



Dónde encontrar información:

Los documentos del proyecto están disponibles en estos lugares para ayudar al público a mantenerse informado.

Biblioteca Queens - Long Island City *

37-44 21st Street
Long Island City, NY 11101
(718) 752-3700

Junta Comunitaria de Queens 1 *

45-02 Ditmars Boulevard, LL Suite 1025
Astoria, NY 11105
(718) 626-1021
qn01@cb.nyc.gov

(*Es posible que los repositorios no estén disponibles temporalmente debido a las precauciones contra el COVID-19. Si no puede acceder al Localizador de DECinfo en línea, comuníquese con el gerente de proyectos de NYSDEC indicado a continuación para obtener ayuda).

A quién contactar

Puede enviar sus comentarios y preguntas a las siguientes personas:

Preguntas relacionadas con el proyecto

Steve Walsh, director de proyectos
NYSDEC
625 Broadway
Albany, NY 12207
518-402-9824
steven.walsh@dec.ny.gov

Preguntas de salud relacionadas con el proyecto

Shaun Surani
NYSDOH
Oficina para la Investigación de
Exposiciones Medioambientales
Empire State Plaza - Habitación 1787
Albany, NY 12237
518-402-1338
beei@health.ny.gov

Para obtener más información sobre el Programa de limpieza de terrenos contaminados (brownfields) de Nueva York, visite:

www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

HOJA INFORMATIVA

Programa de limpieza de terrenos contaminados (brownfields)

Sitio de reurbanización
de 37-24 y 37-28 30th Street
37-24 y 37-28 30th Street
Long Island City, NY 11101

Enero de 2022

TERRENO n.º C241214
REGIÓN 2 DE NYSDEC

El NYSDEC certifica que el terreno contaminado (brownfield) ha cumplido con los requisitos de limpieza

El Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC) ha determinado que se han cumplido o cumplirán los requisitos de limpieza para controlar la contaminación relacionada con el Sitio de Reurbanización 37-24 y 37-28 30th Street (el "sitio") ubicado en 37-24 y 37-28 30th Street, Long Island City, Nueva York, conforme al Programa de limpieza de terrenos contaminados (brownfields) del estado de Nueva York. Consulte el mapa para ver la ubicación del terreno.

Las actividades de limpieza fueron realizadas por 31st Avenue Associates LLC y 37-26 30th Street LLC (los "solicitantes") con la supervisión del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC). El NYSDEC aprobó un Informe final de ingeniería (FER) y emitió un Certificado de ejecución (COC) para el sitio.

- Acceda al FER, el Aviso de COC y otros documentos del proyecto en línea a través del Localizador DECinfo:
<https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241214>.
- Los documentos también están disponibles en las ubicaciones identificadas en el margen izquierdo, debajo de "Dónde encontrar información".

Culminación del proyecto: se han realizado las siguientes actividades para lograr los objetivos de la remediación:

- Excavación: excavación y eliminación fuera del sitio de aproximadamente 13,000 toneladas de suelo y material de relleno muy contaminados que exceden los Objetivos de limpieza de suelos de uso irrestricto (UUSCO), los criterios de limpieza específicos del sitio. Se trajo relleno limpio para reemplazar el suelo excavado y establecer los niveles de diseño del terreno.
- Retiro de UST - Se retiró un tanque de almacenamiento subterráneo (UST) de 750 galones y se desechó fuera del sitio.
- Oxidación química in-situ (en el lugar) (ISCO): ISCO es una tecnología utilizada para tratar compuestos orgánicos volátiles residuales (COV) en el agua subterránea. Se inyectó un oxidante químico en el agua subterránea a aproximadamente 30 pies por debajo de la superficie del suelo.
- Sistemas de mitigación de vapor: se instalaron sistemas activos de mitigación de vapor debajo de ambos edificios in situ, para mitigar la posibilidad de que la intrusión de vapor del suelo impacte el aire interior.
- Barrera de vapor - Se instaló una barrera de vapor en el edificio para proporcionar una protección adicional posterior contra la intrusión de vapor del suelo.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE TERRENOS CONTAMINADOS (BROWNFIELDS)

- Desarrollo de un plan de gestión del terreno (SMP) para gestionar la contaminación residual a largo plazo según lo exige la servidumbre ambiental, inclusive planes de: (1) controles institucionales y de ingeniería (IC/EC); (2) monitoreo; (3) operación y mantenimiento, e (4) informes.
- Se registró una servidumbre ambiental a fin de evitar la futura exposición a cualquier contaminación residual en el terreno y de garantizar la implementación del SMP.

Informe final de ingeniería aprobado: El NYSDEC ha aprobado el FER, que:

- 1) Describe las actividades de limpieza ejecutadas.
- 2) Certifica que se han cumplido o se cumplirán los requisitos de limpieza del sitio.
- 3) Describe los controles institucionales / de ingeniería que se emplearán. Un *control institucional* es una restricción no física sobre el uso del sitio, como una restricción en la escritura, cuando la contaminación que no es eliminada después de la acción de limpieza hace que el sitio sea adecuado para algunos usos, pero no para todos. Un *control de ingeniería* es una barrera física o un método para manejar la contaminación, como una tapa o un sistema de mitigación de vapor.
- 4) Certifica que el NYSDEC ha aprobado un plan de gestión del sitio para cualquier control de ingeniería utilizado en el sitio.

Se han implementado los siguientes controles institucionales en el sitio:

- Plan de gestión del sitio
- Restricción del uso de aguas subterráneas
- Restricción del uso de la tierra
- Servidumbre ambiental

Se han implementado los siguientes controles de ingeniería en el sitio:

- Sistema activo de despresurización del subsuelo

Próximos pasos: al recibir un COC, los solicitantes están aptos para remodelar el sitio. Además, los solicitantes están aptos para la obtención de créditos fiscales que compensen los costos de las actividades de limpieza y estimulen la reurbanización del terreno. Un COC puede modificarse o revocarse si, por ejemplo, no se cumplen las condiciones de la orden o el acuerdo con el NYSDEC.

Descripción del sitio: el sitio está ubicado en 37-24 y 37-28 30th Street en Long Island City. El sitio de 0.368 acres está delimitado por un edificio de oficinas de 2 pisos al norte, una propiedad desocupada al sur, la 30th Street al este y Old Ridge Road al oeste. El uso histórico del sitio incluye la fabricación de productos metálicos y plásticos (aprox. 1947-1970), limpieza de alfombras (aprox. 1967-1970), impresión (aprox. 1983-1991), limpieza en seco (aprox. 1996 a 2018) y reparación de automóviles (aprox. 2000 a 2018). Los usos pasados contaminaron el sitio con compuestos orgánicos volátiles (COV) y metales. Actualmente, el sitio está siendo reurbanizado para convertirse en dos edificios residenciales multifamiliares.

Los detalles adicionales del sitio, incluidos los resúmenes de evaluaciones ambientales y de salud, están disponibles en la Base de datos de remediación ambiental del sitio de NYSDEC (ingresando el ID del sitio, C241214) en:

<https://www.dec.ny.gov/cfm/external/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Programa de limpieza de terrenos contaminados (brownfields): el Programa de limpieza de terrenos contaminados (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas denominadas "brownfields" o "terrenos contaminados", en español, para que puedan volver a usarse y urbanizarse. Estos usos pueden incluir recreación, vivienda, comercio u otros. Un terreno contaminado o brownfield es toda propiedad inmueble donde un contaminante está presente a niveles que exceden los objetivos de limpieza del suelo u otras normas, criterios y regulaciones en materia de salud o ambiente adoptados por el DEC y aplicables en función del uso razonablemente previsto de la propiedad, conforme a las regulaciones aplicables.

Para obtener más información sobre el BCP, visite:

<https://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Le recomendamos que comparta esta hoja informativa con vecinos e inquilinos y coloque esta hoja informativa en un área destacada de su edificio para que otros la vean.

Manténgase informado con DEC Delivers

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Aviso: Favor de hacer caso omiso si ya se registró y recibió esta hoja informativa por medios electrónicos.

Localizador de información del DEC

Mapa interactivo para acceder a documentos y datos públicos del DEC sobre la calidad ambiental de sitios específicos: <https://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE TERRENOS CONTAMINADOS (BROWNFIELDS)

Ubicación del sitio

